Euroopan parlamentti
2019-2024

Ulkoasiainvaliokunta

2023/0441(CNS)

21.3.2024

LAUSUNTO

ulkoasiainvaliokunnalta

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi yhteensovittamis- ja yhteistyötoimenpiteistä edustusta vailla oleville unionin kansalaisille kolmansissa maissa annettavan konsuliviranomaisten suojelun helpottamiseksi annetun direktiivin (EU) 2015/637 ja EU:n tilapäisen matkustusasiakirjan laatimisesta annetun direktiivin (EU) 2019/997 muuttamisesta
(COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

Valmistelija (*): Nacho Sánchez Amor

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 57 artikla

PA_Legam

LYHYET PERUSTELUT

Komission ehdotuksessa esitetään Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) ja Euroopan unionin edustustojen roolin ja toiminnan huomattavaa laajentamista, mukaan lukien uudet ja muutetut säännökset, jotka koskevat valmiuksia ja reagointia Euroopan unionin ulkopuolisiin kriiseihin.

Euroopan ulkosuhdehallinnon ja sen eri yksiköiden, myös EU:n edustustojen ja EUH:n kriisinhallintakeskuksen organisoinnin ja toiminnan, valvonta kuuluu työjärjestyksen liitteessä VI olevan I.3 kohdan mukaisesti ulkoasiainvaliokunnan (AFET) yksinomaiseen toimivaltaan. EU:n edustustojen työ käsittää myös Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 35 artiklassa tarkoitetun unionin kansalaisten oikeuden suojeluun kolmansien maiden alueella.

EUH:n, EU:n edustustojen ja kriisinhallintarakenteiden organisaatiosta ja toiminnasta säädetään 26. heinäkuuta 2010 annetussa neuvoston päätöksessä 2010/427/EU, jonka osalta AFET-valiokunta on toimivaltainen. Vuoden 2022 turvallisuus- ja puolustusalan strategisessa kompassissa, joka kuuluu myös AFET-valiokunnan toimivallan piiriin, käynnistettiin EUH:n kriisinhallintamekanismien, mukaan lukien konsuliavun ja kenttäturvallisuuden, uudelleentarkastelu.

Parlamentti hyväksyi 15. maaliskuuta 2023 yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa koskevan suosituksen EUH:n toiminnan tarkastelemisesta ja entistä vahvemmasta EU:sta maailmassa (2021/2065(INI)). AFET-valiokunta toimi siitä vastaavana valiokuntana. Suositus kattaa monenlaisia EUH:oon liittyviä kysymyksiä, mukaan lukien EU:n kriisinhallintakeskuksen tuki EU:n ja jäsenvaltioiden suurlähetystöjen ja edustustojen toimien koordinoinnissa sekä niiden EU:n kansalaisille kriisiaikoina tarjoamat palvelut.

Komission ehdotuksessa EUH:n (ja sen kriisinhallintarakenteiden ja EU:n edustustojen) rooli nostetaan uudelle tasolle siten, että konsuliviranomaisten suojelu nivoutuu yhteen EUH:n ulko-, turvallisuus- ja puolustuspoliittisen roolin kanssa aina, kun on tehtävä päätöksiä arviointien, kolmansien maiden kanssa solmittujen yhteyksien, sotilaallisten voimavarojen käytön ja muiden YUTP:n/YTPP:n piiriin yleensä kuuluvien tekijöiden perusteella.

TARKISTUKSET

Ulkoasiainvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavan:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) Direktiivin (EU) 2015/637 soveltamisalaa olisi myös laajennettava

EU:n kansalaisia laajemmalle. Tämän vuoksi pakolaisaseman saaneilla ja kansalaisuudettomilla henkilöillä sekä muilla henkilöillä, joilla ei ole minkään maan kansalaisuutta, jotka oleskelevat jossakin jäsenvaltiossa ja joilla on kyseisen jäsenvaltion antama matkustusasiakirja, pitäisi olla oikeus konsuliviranomaisen suojeluun samoin edellytyksin kuin edustusta vailla olevilla kansalaisilla, jos asuinjäsenvaltiolla ei ole diplomaatti- tai konsuliviranomaisen edustusta.

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Konsuliviranomaisten antamaa suojelua koskeviin pyyntöihin johtavien kriisien esiintymistiheys ja laajuus ovat kasvussa. Covid-19-pandemia, Afganistanin kriisi, Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan, Sudanin konflikti, kotiutukset Israelista ja Gazan alueelta sekä muut vastaavat kriisit ovat tarjonneet kontekstin puutteiden tunnistamiselle ja sen pohtimiselle, miten konsuliviranomaisten antamaa suojelua koskevan oikeuden käyttämistä voitaisiin helpottaa. Näiden kokemusten perusteella ja kansalaisten ja konsuliviranomaisten menettelyjen yksinkertaistamiseksi direktiivin (EU) 2015/637 sääntöjä ja menettelyjä olisi selkeytettävä ja sujuvoitettava, jotta voidaan tehostaa konsuliviranomaisten suojelun antamista edustusta vailla oleville unionin kansalaisille erityisesti kriisitilanteissa. Jäsenvaltioiden ja unionin tasolla käytettävissä olevia resursseja olisi hyödynnettävä parhaalla mahdollisella tavalla sekä paikallisesti kolmansissa maissa että keskustasolla.	(2) Konsuliviranomaisten antamaa suojelua koskeviin pyyntöihin johtavien kriisien esiintymistiheys ja laajuus ovat kasvussa. Covid-19-pandemia, Afganistanin kriisi ***vuonna 2021***, Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan, Sudanin konflikti, kotiutukset Israelista ja Gazan alueelta***, lisääntyvät humanitaariset kriisit sekä luonnonkatastrofit ja ihmisen aiheuttamat katastrofit*** sekä muut vastaavat kriisit ovat tarjonneet kontekstin puutteiden tunnistamiselle ja sen pohtimiselle, miten konsuliviranomaisten antamaa suojelua koskevan oikeuden käyttämistä voitaisiin helpottaa. ***EU:n valmiuksia reagoida näihin jatkuviin lisääntyviin kriiseihin olisi parannettava, mahdollisiin puutteisiin olisi puututtava ja EU:n valmiutta, tiedonkeruuta ja päätöksentekovalmiuksia olisi vahvistettava ennen kriisejä ja niiden aikana.*** Näiden kokemusten perusteella ja kansalaisten ja konsuliviranomaisten menettelyjen yksinkertaistamiseksi direktiivin (EU) 2015/637 sääntöjä ja menettelyjä olisi selkeytettävä ja sujuvoitettava, jotta voidaan tehostaa

konsuliviranomaisten suojelun antamista edustusta vailla oleville unionin kansalaisille erityisesti kriisitilanteissa. Jäsenvaltioiden ja unionin tasolla käytettävissä olevia resursseja olisi hyödynnettävä parhaalla mahdollisella tavalla sekä paikallisesti kolmansissa maissa että keskustasolla.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Konsuliviranomaisten ja kansalaisten oikeusvarmuuden parantamiseksi on aiheellista vahvistaa tarkemmat perusteet, joiden avulla voidaan arvioida, onko unionin kansalaista pidettävä edustusta vailla olevana ja siten oikeutettuna saamaan konsuliviranomaisten suojelua siltä jäsenvaltiolta, jonka konsuliviranomaisiin on otettu yhteyttä. Näiden perusteiden olisi oltava riittävän joustavia, ja niitä olisi sovellettava ottaen huomioon paikalliset olosuhteet, kuten matkustamisen helppous tai turvallisuustilanne kyseisessä kolmannessa maassa. Tässä yhteydessä saavutettavuuden ja läheisen sijainnin olisi oltava edelleen tärkeitä näkökohtia.	(4) Konsuliviranomaisten ja kansalaisten oikeusvarmuuden parantamiseksi on aiheellista vahvistaa tarkemmat perusteet, joiden avulla voidaan arvioida, onko unionin kansalaista pidettävä edustusta vailla olevana ja siten oikeutettuna saamaan konsuliviranomaisten suojelua siltä jäsenvaltiolta, jonka konsuliviranomaisiin on otettu yhteyttä. Näiden perusteiden olisi oltava riittävän ***käytännöllisiä ja*** joustavia, ja niitä olisi sovellettava ottaen huomioon paikalliset olosuhteet, kuten matkustamisen helppous tai turvallisuustilanne kyseisessä kolmannessa maassa. Tässä yhteydessä saavutettavuuden ja läheisen sijainnin olisi oltava edelleen tärkeitä näkökohtia.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Jos kriisitilanne johtaa konsuliviranomaisten suojelua koskevien pyyntöjen suureen määrään, asianomaisessa kolmannessa maassa edustettuina olevien jäsenvaltioiden suurlähetystöille ja konsulaateille olisi	(10) Jos kriisitilanne johtaa konsuliviranomaisten suojelua koskevien pyyntöjen suureen määrään, asianomaisessa kolmannessa maassa edustettuina olevien jäsenvaltioiden suurlähetystöille ja konsulaateille olisi

annettava mahdollisuus sopia pyyntöjen jakamisesta käytettävissä olevan kapasiteetin perusteella, jotta niitä voitaisiin hyödyntää parhaalla mahdollisella tavalla. Unionin ***edustustot voivat avustaa*** niitä tässä yhteydessä.	annettava mahdollisuus sopia pyyntöjen jakamisesta käytettävissä olevan kapasiteetin perusteella, jotta niitä voitaisiin hyödyntää parhaalla mahdollisella tavalla. Unionin ***edustustojen olisi avustettava*** niitä tässä yhteydessä.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Jotta voidaan varmistaa valmius mahdollisiin konsulipalveluihin vaikuttaviin kriiseihin, jotka edellyttävät edustusta vailla oleville kansalaisille annettavaa apua, jäsenvaltioiden ja kolmansissa maissa sijaitsevien unionin edustustojen väliseen paikalliseen konsuliyhteistyöhön olisi sisällyttävä näkemystenvaihtoja tällaisten kansalaisten kannalta merkityksellisistä asioista kuten heidän turvallisuudestaan, konsuliedustustojen yhteisten valmiussuunnitelmien laatiminen ja konsuliharjoitusten järjestäminen. Tässä yhteydessä voi olla erityisen tärkeää, että edustusta vailla olevien jäsenvaltioiden konsuliviranomaiset otetaan mukaan paikalliseen konsuliyhteistyöhön koordinoitaessa konsuliviranomaisten kriisivalmiutta ja -toimintaa.	(19) Jotta voidaan varmistaa valmius mahdollisiin konsulipalveluihin vaikuttaviin kriiseihin, ***mukaan lukien luonnonkatastrofit, poliittiset levottomuudet tai terrori-iskut,*** jotka edellyttävät edustusta vailla oleville kansalaisille annettavaa apua, jäsenvaltioiden ja kolmansissa maissa sijaitsevien unionin edustustojen väliseen paikalliseen konsuliyhteistyöhön olisi sisällyttävä näkemystenvaihtoja tällaisten kansalaisten kannalta merkityksellisistä asioista kuten heidän turvallisuudestaan, konsuliedustustojen yhteisten valmiussuunnitelmien ***ja nopeiden toimien mekanismin*** laatiminen ja konsuliharjoitusten järjestäminen. Tässä yhteydessä voi olla erityisen tärkeää, että edustusta vailla olevien jäsenvaltioiden konsuliviranomaiset otetaan mukaan paikalliseen konsuliyhteistyöhön koordinoitaessa konsuliviranomaisten kriisivalmiutta ja -toimintaa.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Konsuliavun tehokkaan	(23) Konsuliavun tehokkaan

koordinoinnin varmistamiseksi konsuliviranomaisten yhteisissä valmiussuunnitelmissa olisi myös tarvittaessa otettava huomioon johtavien valtioiden tehtävät ja vastuualueet eli sellaisten tietyssä kolmannessa maassa edustettuina olevien jäsenvaltioiden tehtävät, jotka vastaavat edustusta vailla oleville kansalaisille annettavan avun yhteensovittamisesta ja johtamisesta kriisien aikana. Lisäksi konsuliviranomaisten yhteisiä valmiussuunnitelmia olisi arvioitava vuosittain konsuliharjoituksissa, jotta voidaan varmistaa, että ne ovat edelleen tarkoituksenmukaisia. Konsuliviranomaisten yhteisten valmiussuunnitelmien ei kuitenkaan pitäisi tulkita korvaavan jäsenvaltioiden nykyisiä kansallisia kriisisuunnitelmia tai vaikuttavan jäsenvaltioiden velvollisuuteen antaa konsuliapua omille kansalaisilleen.

koordinoinnin varmistamiseksi konsuliviranomaisten yhteisissä valmiussuunnitelmissa olisi myös tarvittaessa otettava huomioon johtavien valtioiden tehtävät ja vastuualueet eli sellaisten tietyssä kolmannessa maassa edustettuina olevien jäsenvaltioiden tehtävät, jotka vastaavat edustusta vailla oleville kansalaisille annettavan avun yhteensovittamisesta ja johtamisesta kriisien aikana. Lisäksi konsuliviranomaisten yhteisiä valmiussuunnitelmia olisi arvioitava vuosittain ***tai useammin, jos poikkeukselliset olosuhteet sitä edellyttävät,*** konsuliharjoituksissa, jotta voidaan varmistaa, että ne ovat edelleen tarkoituksenmukaisia. Konsuliviranomaisten yhteisten valmiussuunnitelmien ei kuitenkaan pitäisi tulkita korvaavan jäsenvaltioiden nykyisiä kansallisia kriisisuunnitelmia tai vaikuttavan jäsenvaltioiden velvollisuuteen antaa konsuliapua omille kansalaisilleen***, vaan niitä olisi pidettävä yhdenmukaisena lähestymistapana, jolla voidaan lisäksi auttaa koordinoimaan edustettuina olevien jäsenvaltioiden toimia***.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Matkustusohjeet eli jäsenvaltioiden antamat tiedotteet tiettyihin kolmansiin maihin matkustamisen turvallisuudesta ***antavat matkustajille mahdollisuuden*** tehdä tietoon perustuvia päätöksiä tietyistä matkakohteista, myös sellaisista kolmansista maista, joissa heidän kansalaisuusjäsenvaltiollaan ei ole edustusta. Vaikka matkustusohjeiden antaminen on jäsenvaltioiden vastuulla, on aiheellista, että jäsenvaltiot koordinoivat tällaisia toimiaan erityisesti	(25) Matkustusohjeet eli jäsenvaltioiden antamat tiedotteet tiettyihin kolmansiin maihin matkustamisen turvallisuudesta ***olisi päivitettävä säännöllisesti, jotta matkustajilla olisi mahdollisuus*** tehdä tietoon perustuvia päätöksiä tietyistä matkakohteista, myös sellaisista kolmansista maista, joissa heidän kansalaisuusjäsenvaltiollaan ei ole edustusta. Vaikka matkustusohjeiden antaminen on jäsenvaltioiden vastuulla, on aiheellista, että jäsenvaltiot koordinoivat

kriisitilanteissa, jotta voidaan ***mahdollisuuksien mukaan*** varmistaa tiedotuksen yhdenmukaisuus. Tähän voisi sisältyä sopiminen matkustusohjeissa ilmoitettuja riskitasoja koskevasta yhteisestä rakenteesta käyttäen EUH:n suojattua alustaa. Koordinointi olisi ***mahdollisuuksien mukaan*** toteutettava jo varhaisessa vaiheessa, kun jäsenvaltiot vasta suunnittelevat matkustusohjeidensa riskitason muuttamista.	tällaisia toimiaan erityisesti ***kriisien yhteydessä,*** jotta voidaan varmistaa tiedotuksen yhdenmukaisuus. Tähän voisi sisältyä sopiminen matkustusohjeissa ilmoitettuja riskitasoja koskevasta yhteisestä rakenteesta käyttäen EUH:n suojattua alustaa. Koordinointi olisi toteutettava jo varhaisessa vaiheessa, kun jäsenvaltiot vasta suunnittelevat matkustusohjeidensa riskitason muuttamista.

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Tehokas koordinointi on ratkaisevan tärkeää kriisitoiminnan tehokkuuden varmistamiseksi. Tehokkaan koordinoinnin varmistamiseksi EUH:n kriisinhallintakeskuksen ja komission hätäavun koordinointikeskuksen ***olisi tuettava*** jäsenvaltioiden toimia. Unionin koordinoitu kriisitoiminta on erityisen tärkeää evakuointitilanteissa, jotta voidaan varmistaa, että saatavilla oleva tuki annetaan tehokkaasti ja että käytettävissä olevia evakuointivalmiuksia hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla. Tästä syystä tiedot käytettävissä olevista evakuointivalmiuksista olisi jaettava hyvissä ajoin, myös silloin, kun pelastus- ja evakuointioperaatioissa käytetään sotilaallisia voimavaroja.	(26) Tehokas koordinointi on ratkaisevan tärkeää kriisitoiminnan tehokkuuden varmistamiseksi. Tehokkaan koordinoinnin varmistamiseksi EUH:n kriisinhallintakeskuksen ja komission hätäavun koordinointikeskuksen ***on tarpeen tukea*** jäsenvaltioiden toimia ***ja antaa niille ajantasaista tietoa***. Unionin koordinoitu kriisitoiminta on erityisen tärkeää evakuointitilanteissa, jotta voidaan varmistaa, että saatavilla oleva tuki annetaan ***nopeasti ja*** tehokkaasti ja että käytettävissä olevia evakuointivalmiuksia hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla. Tästä syystä ***asiaankuuluvat ja ensi käden*** tiedot ***esimerkiksi*** käytettävissä olevista evakuointivalmiuksista olisi jaettava hyvissä ajoin, ***jotta voidaan reagoida nopeasti ja tehokkaasti,*** myös silloin, kun pelastus- ja evakuointioperaatioissa käytetään sotilaallisia voimavaroja. ***EUH:n olisi voitava saada tässä yhteydessä jäsenvaltioilta automaattisesti ja jatkuvasti tietoja kolmansien maiden tilanteesta.***

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Yhteisten konsuliviranomaisten ryhmien olisi perustuttava ***seuraaviin periaatteisiin: vapaaehtoinen osallistuminen, solidaarisuus edustettuja jäsenvaltioita kohtaan***, ***yhdenvertaisuus*** sisäisiä työskentelyrakenteita koskevissa päätöksissä, ryhmien kokoonpanon ***yksinkertaisuus***, kustannusten ***jakaminen*** (kukin jäsenvaltio ja unionin toimielin tai elin vastaa omista toimintakustannuksistaan), ***joustavuus***, unionin koordinoidun toiminnan ***läpinäkyvyys*** sekä ***avoimuus*** asianomaisiin kolmansiin maihin nähden.	(28) Yhteisten konsuliviranomaisten ryhmien olisi perustuttava ***edustettuihin jäsenvaltioihin kohdistuvan solidaarisuuden periaatteeseen, yhdenvertaisuuteen*** sisäisiä työskentelyrakenteita koskevissa päätöksissä, ryhmien kokoonpanon ***yksinkertaisuuteen***, kustannusten ***jakamiseen*** (kukin jäsenvaltio ja unionin toimielin tai elin vastaa omista toimintakustannuksistaan), ***joustavuuteen,*** unionin koordinoidun toiminnan ***läpinäkyvyyteen*** sekä ***avoimuuteen*** asianomaisiin kolmansiin maihin nähden.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Apua tarvitsevien unionin kansalaisten tukemiseksi on tärkeää antaa heille luotettavaa tietoa siitä, miten he voivat saada konsuliapua kolmansissa maissa. Komission yksiköiden ja EUH:n olisi ***edistettävä tätä tavoitetta levittämällä*** asiaankuuluvaa tietoa, mukaan lukien jäsenvaltioiden toimittamat tiedot konsuliverkostoistaan ja kolmansista maista, joissa ne ovat tehneet käytännön järjestelyjä konsuliviranomaisten suojelun antamisesta edustusta vailla oleville kansalaisille. Tällaisten tietojen käsittelyn helpottamiseksi tiedot olisi toimitettava koneellisesti luettavassa muodossa.	(30) Apua tarvitsevien unionin kansalaisten tukemiseksi on tärkeää antaa heille luotettavaa ***ja helposti saatavilla olevaa*** tietoa siitä, miten he voivat saada konsuliapua kolmansissa maissa***, mukaan lukien digitaaliset yhteydenottotavat***. Komission yksiköiden ja EUH:n olisi ***levitettävä tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa*** asiaankuuluvaa tietoa, mukaan lukien jäsenvaltioiden toimittamat tiedot konsuliverkostoistaan ja kolmansista maista, joissa ne ovat tehneet käytännön järjestelyjä konsuliviranomaisten suojelun antamisesta edustusta vailla oleville kansalaisille. Tällaisten tietojen käsittelyn helpottamiseksi tiedot olisi toimitettava koneellisesti luettavassa muodossa.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(30 a) Jäsenvaltioiden ja asiaankuuluvien EU:n elinten olisi varmistettava, että konsuliviranomaisten suojelua koskevat kansalaisille tarkoitetut tiedot ovat ajan tasalla ja helposti saatavilla digitaalisilla alustoilla, myös mobiilisovelluksissa, jotta EU:n kansalaisilla on milloin tahansa nopea ja helppo pääsy tietoon ja yhteydenottokanaviin. Näin ollen olisi perustettava lähetyspalvelu, jotta EU:n kansalaiset voivat saada oikeuksiinsa ja niiden käyttötapoihin liittyviä kontekstiin sovitettuja viestejä pikailmoitusten kautta heidän saapuessaan kolmanteen maahan ja varoitusviestejä kriisitilanteissa. Lisäksi olisi harkittava tarkistettua ja parannettua EU:n yhteistä konsuliviranomaisten suojelun portaalia, joka sisältää kaikki asiaankuuluvat tiedot, kiireellisiä tilanteita koskevat ohjeet ja yhteystiedot, joilla on merkitystä EU:n edustustoille ja jäsenvaltioiden konsulaateille kolmansissa maissa.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava lisätoimenpiteitä, joilla lisätään edelleen unionin kansalaisten tietoisuutta heidän oikeudestaan konsuliviranomaisten antamaan suojeluun, kiinnittäen huomiota myös vammaisten henkilöiden erityistarpeisiin. Kun otetaan huomioon ***jäsenvaltioille aiheutuvat*** vähäiset kustannukset, ***yksi mahdollinen keino***	(31) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava lisätoimenpiteitä, joilla lisätään edelleen unionin kansalaisten tietoisuutta heidän oikeudestaan konsuliviranomaisten antamaan suojeluun, kiinnittäen huomiota myös vammaisten henkilöiden erityistarpeisiin. Kun otetaan huomioon vähäiset kustannukset, ***jäsenvaltioiden olisi jäljennettävä SEUT-sopimuksen***

lisätä kansalaisten tietoisuutta oikeudesta diplomaatti- ja konsuliviranomaisten antamaan suojeluun ***olisi liittää SEUT-sopimuksen 23 artiklan sanamuoto jäsenvaltioiden myöntämiin passeihin***, kuten jo komission suosituksessa K(2007) 5841[5] suositeltiin. Jäsenvaltiot voisivat myös antaa tietoa edustusta vailla olevien kansalaisten oikeudesta konsuliviranomaisten antamaan suojeluun matkustusohjeiden ja konsuliapua koskevien tiedotuskampanjoiden kautta. Lisäksi ne voisivat tehdä yhteistyötä kolmansiin maihin matkoja tarjoavien henkilöliikennepalvelujen tarjoajien ja liikenteen solmukohtien kanssa esimerkiksi pyytämällä niitä lisäämään asiakkaille suunnattuun tiedotusaineistoon asiaankuuluvaa tietoa oikeudesta konsuliviranomaisten antamaan suojeluun.

[5] Komission suositus K(2007) 5841, annettu 5 päivänä joulukuuta 2007, EY:n perustamissopimuksen 20 artiklan tekstin liittämisestä passeihin (EUVL L 118, 6.5.2008, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).

23 artiklan sanamuoto myöntämiinsä passeihin keinona lisätä kansalaisten tietoisuutta oikeudesta diplomaatti- ja konsuliviranomaisten antamaan suojeluun, kuten jo komission suosituksessa K(2007) 5841[5] suositeltiin. Jäsenvaltiot voisivat myös antaa tietoa edustusta vailla olevien kansalaisten oikeudesta konsuliviranomaisten antamaan suojeluun matkustusohjeiden ja konsuliapua koskevien tiedotuskampanjoiden kautta. Lisäksi ne voisivat tehdä yhteistyötä kolmansiin maihin matkoja tarjoavien henkilöliikennepalvelujen tarjoajien ja liikenteen solmukohtien kanssa esimerkiksi pyytämällä niitä lisäämään asiakkaille suunnattuun tiedotusaineistoon asiaankuuluvaa tietoa oikeudesta konsuliviranomaisten antamaan suojeluun.

[5] Komission suositus K(2007) 5841, annettu 5 päivänä joulukuuta 2007, EY:n perustamissopimuksen 20 artiklan tekstin liittämisestä passeihin (EUVL L 118, 6.5.2008, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Direktiivin (EU) 2015/637 rahoitussäännöksiä olisi muutettava korvausten yksinkertaistamiseksi ja taloudellisen taakan jakamisen varmistamiseksi. Olisi esimerkiksi oltava mahdollista, että edustusta vailla oleva kansalainen saa suoraan korvauksen avustavan jäsenvaltion tarjoamasta palvelusta aiheutuvista kustannuksista samoin edellytyksin kuin kyseisen jäsenvaltion kansalaiset, jotta vältetään hallinnollinen rasite, joka aiheutuu	(32) Direktiivin (EU) 2015/637 rahoitussäännöksiä olisi muutettava korvausten yksinkertaistamiseksi ja taloudellisen taakan jakamisen varmistamiseksi. Olisi esimerkiksi oltava mahdollista, että edustusta vailla oleva kansalainen saa suoraan korvauksen avustavan jäsenvaltion tarjoamasta palvelusta aiheutuvista kustannuksista samoin edellytyksin kuin kyseisen jäsenvaltion kansalaiset, jotta vältetään hallinnollinen rasite, joka aiheutuu

korvauksen hakemisesta kansalaisen kansalaisuusjäsenvaltiolta. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi voitava luopua tällaisten kustannusten perimisestä. Koska tietyissä tilanteissa edustusta vailla oleva kansalainen ei välttämättä pysty suorittamaan maksua avunpyynnön yhteydessä, esimerkiksi silloin, kun hänen käteisvaransa tai maksuvälineensä on varastettu, on tarpeen säätää, että avustavan jäsenvaltion konsuliviranomaiset voivat vaatia tällaista kansalaista allekirjoittamaan sitoumuksen takaisinmaksusta. Avustavan jäsenvaltion viranomaiset voivat tällaisen sitoumuksen perusteella vaatia kustannusten korvaamista, kun avun antamisesta on kulunut ***neljä viikkoa***.	korvauksen hakemisesta kansalaisen kansalaisuusjäsenvaltiolta. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi voitava luopua tällaisten kustannusten perimisestä. Koska tietyissä tilanteissa edustusta vailla oleva kansalainen ei välttämättä pysty suorittamaan maksua avunpyynnön yhteydessä, esimerkiksi silloin, kun hänen käteisvaransa tai maksuvälineensä on varastettu, on tarpeen säätää, että avustavan jäsenvaltion konsuliviranomaiset voivat vaatia tällaista kansalaista allekirjoittamaan sitoumuksen takaisinmaksusta. Avustavan jäsenvaltion viranomaiset voivat tällaisen sitoumuksen perusteella vaatia kustannusten korvaamista, kun avun antamisesta on kulunut ***kolme kuukautta***.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 a) EUH:n talousarviota ja henkilöresursseja olisi korotettava asianmukaisesti jäsenvaltioiden korvauksista saatavien tulojen lisäksi, jotta voidaan taata, että EU:n kansalaisille annettavaa apua ja/tai suojelua koskevat velvollisuudet täytetään asianmukaisesti. Maailmanlaajuisten jatkuvien kriisien ja konfliktien vaikutukset voivat aiheuttaa riskin jäsenvaltioiden konsuliviranomaisten antaman suojelun ja/tai avun ylikuormittumisesta erityisesti vakavien kriisien aikana. EUH:lla ja unionin edustustoilla, joilla on tässä suhteessa yhä tärkeämpi rooli, on ollut keskeinen koordinointitehtävä paikan päällä.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(37 a) Kriisinhallinnan yhteydessä on tärkeää muistaa, että Eurooppa-neuvoston 24. päivänä maaliskuuta 2022 hyväksymään asiakirjaan ”Turvallisuus- ja puolustusalan strateginen kompassi” sisältyy EU:n nopean toimintakyvyn valmiuksien kehittäminen. Valmiusjoukkojen suunniteltu vahvuus on 5 000 sotilasta, ja niitä on tarkoitus käyttää operaation eri vaiheissa epäsuotuisassa toimintaympäristössä. Toimissa keskitytään aluksi pelastus- ja evakuointioperaatioihin osana koordinoitua kriisinhallintaa.

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – -1 a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2015/637
4 artikla – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	-1 a) lisätään 4 artiklaan 1 a alakohta seuraavasti:
	”Pakolaisaseman saaneilla ja kansalaisuudettomilla henkilöillä sekä muilla henkilöillä, joilla ei ole minkään maan kansalaisuutta, jotka oleskelevat jäsenvaltiossa ja joilla on kyseisen jäsenvaltion antama matkustusasiakirja, on oikeus konsuliviranomaisten suojeluun samoin edellytyksin kuin edustusta vailla olevilla kansalaisilla, jos heidän asuinjäsenvaltiollaan ei ole diplomaatti- tai konsuliviranomaisen edustusta.”

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
7 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	”4 a. Antaessaan konsuliviranomaisten suojelua edustusta vailla oleville kansalaisille jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien ja sellaisten henkilöiden erityistarpeet, jotka ovat vaarassa joutua syrjinnän kohteeksi mistä tahansa perusoikeuskirjan 21 artiklassa tarkoitetuista syystä, joita ovat sukupuoli, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä tai seksuaalinen suuntautuminen.”

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
11 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. EUH:lle ja unionin edustustoille on osoitettava tarvittavat taloudelliset ja henkilöresurssit yleiskustannusten ja horisontaalisen hallinnollisen lisärasituksen kattamiseksi.

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Edellä 12 artiklassa tarkoitetun paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa jäsenvaltiot ja EUH laativat ja hyväksyvät konsuliviranomaisten yhteisen valmiussuunnitelman kutakin kolmatta maata varten. Konsuliviranomaisten yhteinen valmiussuunnitelma on päivitettävä vuosittain, ja suunnitelmaan on sisällyttävä	1. Edellä 12 artiklassa tarkoitetun paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa jäsenvaltiot ja EUH laativat ja hyväksyvät konsuliviranomaisten yhteisen valmiussuunnitelman kutakin kolmatta maata varten. Konsuliviranomaisten yhteinen valmiussuunnitelma on päivitettävä vuosittain ***tai useammin, jos poikkeukselliset olosuhteet sitä edellyttävät***, ja suunnitelmaan on sisällyttävä

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) analyysi konsuliviranomaisten tilanteesta asianomaisessa maassa, mukaan lukien yleiskatsaus jäsenvaltioiden suurlähetystöistä ja konsulaateista, arvio unionin kansalaisten määrästä ja sijainnista sekä riskinarviointi unionin kansalaisiin vaikuttavista todennäköisimmistä skenaarioista;	a) analyysi konsuliviranomaisten tilanteesta asianomaisessa maassa, mukaan lukien yleiskatsaus jäsenvaltioiden suurlähetystöistä ja konsulaateista, arvio unionin kansalaisten määrästä ja sijainnista sekä riskinarviointi unionin kansalaisiin vaikuttavista todennäköisimmistä skenaarioista***, kuten sotilaalliset ja poliittiset riskit sekä rikoksiin, terveyteen ja luonnonkatastrofeihin liittyvät riskit****;*

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos maassa on unionin edustusto, se koordinoi konsuliviranomaisten yhteisen valmiussuunnitelman laatimista ja hyväksymistä kyseisessä kolmannessa maassa edustettuina olevien jäsenvaltioiden suurlähetystöjen ja konsulaattien sekä	2. Jos maassa on unionin edustusto, se koordinoi konsuliviranomaisten yhteisen valmiussuunnitelman laatimista ja hyväksymistä kyseisessä kolmannessa maassa edustettuina olevien jäsenvaltioiden suurlähetystöjen ja konsulaattien sekä

edustusta vailla olevien jäsenvaltioiden konsuliviranomaisten toimittamien tietojen perusteella. Konsuliviranomaisten yhteiset valmiussuunnitelmat on asetettava kaikkien jäsenvaltioiden, EUH:n ja komission yksiköiden saataville.	edustusta vailla olevien jäsenvaltioiden konsuliviranomaisten toimittamien tietojen perusteella. ***Tähän voi tarvittaessa kuulua yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.*** Konsuliviranomaisten yhteiset valmiussuunnitelmat on asetettava kaikkien jäsenvaltioiden, EUH:n ja komission yksiköiden saataville.

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Jäsenvaltioiden on parannettava kolmansissa maissa sijaitsevien unionin edustustojen tilannetietoisuutta muun muassa jakamalla säännöllisesti päivitettyjä tietoja riskinarvioinneista ja mahdollisista uhkista EU:n kansalaisten turvallisuudelle sekä vaihtamalla tietoja matkustusohjeistaan.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 artikla – 5 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 b. EUH tarjoaa tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa konsuliviranomaisten kriisivalmiutta, simulointia ja kriisinhallintaa koskevaa koulutusta unionin virkamiehille sekä jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsulihenkilöstölle, jotta voidaan parantaa heidän kykyään hallita kriisitilanteita ja antaa apua unionin

kansalaisille ulkomailla.

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tarvittaessa jäsenvaltioita voidaan tukea yhteisillä konsuliviranomaisten ryhmillä, jotka koostuvat jäsenvaltioiden asiantuntijoista, erityisesti niiden jäsenvaltioiden asiantuntijoista, joilla ei ole edustusta kriisin koettelemassa kolmannessa maassa, sekä EUH:n ja komission yksiköiden asiantuntijoista. Yhteisiä konsuliviranomaisten ryhmiä on voitava lähettää nopeasti konsulipalveluihin vaikuttavasta kriisistä kärsiviin kolmansiin maihin.	2. Tarvittaessa jäsenvaltioita voidaan tukea yhteisillä konsuliviranomaisten ryhmillä, jotka koostuvat jäsenvaltioiden asiantuntijoista, erityisesti niiden jäsenvaltioiden asiantuntijoista, joilla ei ole edustusta kriisin koettelemassa kolmannessa maassa, sekä EUH:n ja komission yksiköiden asiantuntijoista. Yhteisiä konsuliviranomaisten ryhmiä on voitava lähettää nopeasti konsulipalveluihin vaikuttavasta kriisistä kärsiviin kolmansiin maihin. ***EUH ja komissio tukevat näiden asiantuntijoiden ja yhteisten konsuliviranomaisten ryhmien valmiutta.***

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
13 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Apua antaessaan ***jäsenvaltiot voivat tarvittaessa pyytää*** tukea unionin välineistä, kuten EUH:n ja sen kriisinhallintakeskuksen kriisinhallintarakenteista ***sekä unionin pelastuspalvelumekanismista*** päätöksen N:o 1313/2013/EU 7 artiklalla perustetun hätäavun koordinointikeskuksen ***kautta***.***”***	4. Apua antaessaan ***jäsenvaltioita voidaan*** tukea unionin välineistä, kuten EUH:n ja sen kriisinhallintakeskuksen kriisinhallintarakenteista***. Jäsenvaltiot voivat ottaa toimiin mukaan*** päätöksen N:o 1313/2013/EU 7 artiklalla perustetun hätäavun koordinointikeskuksen***, unionin pelastuspalvelumekanismin, ja tarvittaessa yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan puitteissa toteutettavat EU:n operaatiot sekä EU:n nopean***

	toimintakyvyn valmiudet, kuten ”Turvallisuus- ja puolustusalan strateginen kompassi” -asiakirjassa esitetään.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
2 a luku – 13 b artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ***ja unionin ulkoasioiden*** ja ***turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle*** vähintään kerran vuodessa seuraavat tiedot:	1. Jäsenvaltioiden on toimitettava ***EUH:lle ja*** komissiolle vähintään kerran vuodessa seuraavat tiedot:

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
2 a luku – 13 b artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden, komission yksiköiden ja EUH:n on asetettava 1 kohdan a, b ***ja*** c alakohdassa tarkoitetut tiedot julkisesti saataville tavalla, jolla varmistetaan toimitettujen tietojen johdonmukaisuus.	2. Jäsenvaltioiden, komission yksiköiden ja EUH:n on asetettava 1 kohdan a, b***,*** c ***ja d*** alakohdassa tarkoitetut tiedot julkisesti saataville tavalla, jolla varmistetaan toimitettujen tietojen johdonmukaisuus.

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
2 a luku – 13 c artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on toteutettava	1. Jäsenvaltioiden on toteutettava

toimenpiteitä tiedottaakseen kansalaisilleen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 20 artiklan 2 kohdan c alakohdassa vahvistetusta oikeudesta***.*** ***Tähän voivat sisältyä esimerkiksi seuraavat toimenpiteet:***	toimenpiteitä tiedottaakseen kansalaisilleen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 20 artiklan 2 kohdan c alakohdassa vahvistetusta oikeudesta ***erityisesti siten, että***

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
2 a luku – 13 c artikla – 1 kohta – johdantokappale – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jäljennetään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 23 artiklan ensimmäinen virke kansallisiin passeihin;	***Poistetaan.***

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
2 a luku – 13 c artikla – 1 kohta – johdantokappale – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) kehitetään automaattisia ilmoitusjärjestelmiä, kuten puhelinverkkojen kautta toimivia tekstiviestijärjestelmiä, jotta kaikille EU:n kansalaisille voidaan antaa perusyhteystiedot konsuliviranomaisten suojelua varten heidän saapuessaan kolmanteen maahan sekä varoitusviestejä kriisitilanteissa.

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
2 a luku – 13 c artikla – 1 kohta – johdantokappale – c b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c b) Lisäksi jäsenvaltioiden on jäljennettävä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 23 artiklan ensimmäinen virke kansallisiin passeihin.

Tarkistus 32

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
14 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos edustusta vailla oleva kansalainen ei pysty maksamaan 1 kohdassa tarkoitettuja kustannuksia avustavalle jäsenvaltiolle avunpyynnön yhteydessä, avustava jäsenvaltio voi vaatia edustusta vailla olevaa kansalaista allekirjoittamaan sitoumuksen takaisinmaksusta. Tämän perusteella avustava jäsenvaltio voi vaatia edustusta vailla olevaa kansalaista maksamaan kustannukset, kun avun antamisesta on kulunut ***neljä viikkoa***.	Jos edustusta vailla oleva kansalainen ei pysty maksamaan 1 kohdassa tarkoitettuja kustannuksia avustavalle jäsenvaltiolle avunpyynnön yhteydessä, avustava jäsenvaltio voi vaatia edustusta vailla olevaa kansalaista allekirjoittamaan sitoumuksen takaisinmaksusta. Tämän perusteella avustava jäsenvaltio voi vaatia edustusta vailla olevaa kansalaista maksamaan kustannukset, kun avun antamisesta on kulunut ***kolme kuukautta***.

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
14 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä sellaisten	6. Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä sellaisten

vakiolomakkeiden vahvistamisesta, joita käytetään 2 kohdassa tarkoitettuun takaisinmaksusitoumukseen ja 3 kohdassa tarkoitetun kansalaisuusjäsenvaltion kustannusten takaisinmaksuun. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 15 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	vakiolomakkeiden vahvistamisesta, joita ***on saatavana kaikkien jäsenvaltioiden kielillä ja joita*** käytetään 2 kohdassa tarkoitettuun takaisinmaksusitoumukseen ja 3 kohdassa tarkoitetun kansalaisuusjäsenvaltion kustannusten takaisinmaksuun. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 15 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
16 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Käsitellessään 5 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten sekä unionin toimielinten ja elinten on varmistettava asianmukaiset ja erityiset toimenpiteet rekisteröityjen etujen suojaamiseksi. Niiden on myös otettava käyttöön sisäisiä menettelyjä ja toteutettava tarvittavat tekniset ja organisatoriset toimenpiteet, joilla estetään luvaton pääsy tällaisiin henkilötietoihin ja niiden luvaton siirto.	6. Käsitellessään 5 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten sekä unionin toimielinten ja elinten on varmistettava asianmukaiset ja erityiset toimenpiteet rekisteröityjen etujen suojaamiseksi. Niiden on myös otettava käyttöön sisäisiä menettelyjä ja toteutettava tarvittavat tekniset ja organisatoriset toimenpiteet, joilla estetään luvaton pääsy tällaisiin henkilötietoihin ja niiden luvaton siirto. ***Oikeus päästä 5 kohdassa tarkoitettuihin henkilötietoihin myönnetään ainoastaan henkilöstölle, jolla on jonkin EU:n jäsenvaltion passi.***

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
16 a artikla – 7 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä direktiiviä sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset	Tätä direktiiviä sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset

saavat siirtää henkilötietoja kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle ainoastaan 9, 10 ja 13 a artiklassa tarkoitettujen tehtävien suorittamiseksi ja asetuksen (EU) 2016/679 V luvun mukaisesti.	saavat siirtää henkilötietoja kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle ainoastaan 9, 10 ja 13 a artiklassa tarkoitettujen tehtävien suorittamiseksi ja asetuksen (EU) 2016/679 V luvun mukaisesti. ***Edellä 5 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja ei siirretä, ellei asianomainen unionin kansalainen ole antanut siihen ennakolta nimenomaista suostumusta.***

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
16 b artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edustusta vailla olevilla kansalaisilla on kansallisen lainsäädännön ***nojalla käytössään tehokkaat oikeussuojakeinot*** siltä varalta, että heidän tämän direktiivin mukaisia oikeuksiaan loukataan.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edustusta vailla olevilla kansalaisilla on ***tosiasiallisesti käytettävissään*** kansallisen lainsäädännön ***mukaisia valitusmekanismeja ja oikeussuojakeinoja*** siltä varalta, että heidän tämän direktiivin mukaisia oikeuksiaan loukataan.

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Direktiivi (EU) 2015/637
19 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio arvioi ***direktiiviä aikaisintaan [kahdeksan*** vuoden kuluttua muutosdirektiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä asetetun määräajan jälkeen] ja esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen arvioinnin tärkeimmistä havainnoista.	3. Komissio arvioi ***tämän direktiivin saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja soveltamista ... päivään ...kuuta ... [neljän*** vuoden kuluttua muutosdirektiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä asetetun määräajan jälkeen] ***mennessä*** ja ***sen jälkeen joka neljäs vuosi ja*** esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen arvioinnin tärkeimmistä

havainnoista***, myös tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien oikeuksien mahdollisista loukkaamisista***.

LIITE: LUETTELO YHTEISÖISTÄ JA HENKILÖISTÄ, JOILTA VALMISTELIJA ON SAANUT TIETOJA

Valmistelija ilmoittaa työjärjestyksen liitteessä I olevan 8 artiklan mukaisesti saaneensa tietoja seuraavilta yhteisöiltä tai henkilöiltä valmistellessaan lausuntoa ennen sen hyväksymistä valiokunnassa:

Yhteisö ja/tai henkilö
European External Action Service
European Commission

Valmistelija on yksin vastuussa edellä olevan luettelon laatimisesta.

ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA

Otsikko	Toimenpiteet edustusta vailla oleville unionin kansalaisille kolmansissa maissa annettavan konsuliviranomaisten suojelun helpottamiseksi
Viiteasiakirjat	COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 14.3.2024
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AFET 14.3.2024
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Nacho Sánchez Amor 20.2.2024
Valiokuntakäsittely	22.2.2024
Hyväksytty (pvä)	20.3.2024
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 43 –: 3 0: 4
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Traian Băsescu, Krzysztof Brejza, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Kinga Gál, Bernard Guetta, Andrius Kubilius, David Lega, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jordi Solé, Tineke Strik, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Idoia Villanueva Ruiz, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Udo Bullmann, Michael Kauch, Andrey Kovatchev, Georgios Kyrtsos, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace, Javier Zarzalejos
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Theresa Bielowski, Sylvie Guillaume, Andrey Novakov, Juan Ignacio Zoido Álvarez

LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA

43	+
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Krzysztof Brejza, Michael Gahler, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Andrey Novakov, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Katalin Cseh, Bernard Guetta, Michael Kauch, Georgios Kyrtsos, Nathalie Loiseau, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D	Maria Arena, Theresa Bielowski, Udo Bullmann, Włodzimierz Cimoszewicz, Sylvie Guillaume, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Juozas Olekas, Demetris Papadakis, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos
The Left	Idoia Villanueva Ruiz
Verts/ALE	Alviina Alametsä, Reinhard Bütikofer, Jordi Solé, Tineke Strik, Thomas Waitz

3	-
ECR	Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch
ID	Thierry Mariani

4	0
ID	Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál
PPE	David Lega
The Left	Mick Wallace

Symbolien selitys:
+ : puolesta
- : vastaan
0 : tyhjää